

Inhalt

Abdul Rahman al-Haddad

Einführung / <i>Introduction</i>	5
المقدمة	7

Michael Petzet

Die Restaurierung der Samsarat al-Mansurah / <i>The Restoration of the Samsarat al-Mansurah</i>	8
---	---

Abdul Hakim al-Sayaghi

مشروع ترميم مسرة المنكوره ، المركز الوطني للفنون - سوق الصنوبر صنعاء القديمة	15
Restaurierungsprojekt Samsarat al-Mansurah: Nationales Kunstzentrum Suq al-Ennab (Traubenmarkt)	
<i>Samsarat al-Mansurah Restoration Project: National Art Center Suq al-Ennab (Grape Market)</i>	18

Ausstellung in der Samsarat al-Mansurah

„Der Suq in der Altstadt von Sana'a, historische und aktuelle Photographien“

Exposition in the Samsarat al-Mansurah

<i>“The market (Suq) in the Old City of Sana'a, historical and present-day photographs”</i>	21
---	----

Wolf Koenigs

Die Samsarat al-Mansurah als Baudenkmal / <i>Samsarat al-Mansurah – Description of a Historic Monument</i>	32
--	----

Jan Martin Klessing

Planung und Ausführung der Restaurierung / <i>Planning and Execution of the Restoration</i>	49
---	----

Michael Petzet

Grundsätze der Denkmalpflege / <i>Principles of Monument Conservation</i>	92
---	----

Shabbir Siddiquie

Eine Langzeitfilmdokumentation im Rahmen des Weltkulturerbeprogramms der UNESCO – Beispiel Jemen	
<i>A Long-Term Documentary Film as Part of UNESCO's World Cultural Heritage Program – Case Study: Yemen</i>	99

Abbildungsnachweis / <i>Figures</i>	119
---	-----

Autoren / <i>Authors</i>	119
--------------------------------	-----